

*bureau
coordination*ROYAUME DE BELGIQUE.
-----KONINKRIJK BELGIE.
-----AVIS DU CONSEIL D'ETAT.
-----ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires étrangères, le 15 janvier 1953, d'une demande d'avis sur un projet de loi "portant approbation de la convention entre la Belgique et la Suisse en matière d'assurances sociales et du protocole général, signés à Berne, le 17 juin 1952", a donné en sa séance du 27 janvier 1953 l'avis suivant :

Le projet ne soulève pas d'observations.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 15e Januari 1953 door de Minister van Buitenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "houdende goedkeuring van het verdrag tussen België en Zwitserland inzake sociale verzekeringen, en van het algemeen protocol, ondertekend op 17 Juni 1952, te Bern", heeft ter zitting van 27 Januari 1953 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

R. DECKMAYN.